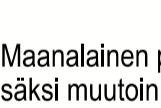
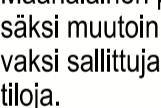
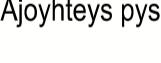
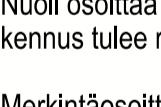
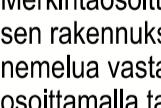
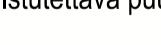
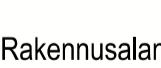
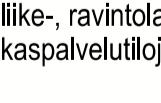
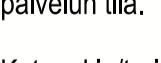
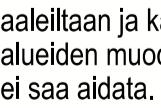
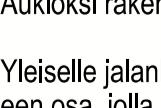
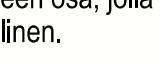


ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER		
ALP-1	Asuin-, liike-, toimisto- ja palvelurakennusten korttelialue. Rakennukseen saa sijoittaa tiloja myymälöltä, toimistojen hotelleja, sairaaloita, ympäristöhääriötä aiheuttamatonta teollisuutta ja julkisia palveluja varten sekä kokoontumis-, koulutus-, päiväkoti-, näyttely-, liikunta ja vapaa-ajan sekä vastaanottoiminnan tiloja.	Kvartersområde för bostads-, affärs-, kontors- och servicebyggnader. I byggnaden får placeras utrymmen för butiker, kontor, hotell, sjukhus, industri som inte försakar miljöstörningar, och för offentlig service samt dessutom mötes-, skolnings-, daghems-, utställnings-, motions- och fritidsutrymmen samt utrymmen för motsvarande verksamheter.	<-ay-vp 150	Luku osoittaa kerrosneliömetreinä kuinka paljon rakennuksen ensimmäisestä (I) kerroksesta tulee varata leikkipuiston tiloille. Luku sisältyy tontin kokonaiskerrosalaan.
— · · —	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 meter utanför planområdets gräns.	+ay400	Luku osoittaa kerrosneliömetreinä kuinka paljon rakennuksen maantasokerroksesta tulee tontin kokonaiskerrosalan lisäksi varata kylätalon tiloiksi +ay
— — —	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	VIII	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennekseen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
— — — —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	+5.5	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.
— — — —	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.		Rakennusalta.
(2)	Sitovan tonttijaon mukaisen tontin raja ja numero.	Tomtgräns och nummer enligt bindande tomtdelning.		Maanalainen pysäköintitila. Alueelle saa sijoittaa lisäksi muutoin maanpinnan alapuolelle rakennettavaksi sallittuja tiloja ja yhdyskuntateknisen huollon tiloja.
— — — —	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.		Ajoyhteys pysäköintilaitokseen. Sijainti ohjeellinen.
— x — x	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.		Nuoli osoittaa rakennusalan sen sivun, johon rakennus tulee rakentaa kiinni.
20	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.		Merkintäosoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisen rakennuksen ulkovaipan äänitasoerotus liikenemelu vastaan on oltava vähintään lukeman osoittamalla tasolla.
20834	Korttelin numero.	Kvartersnummer.		Istutettava puurivi, sijainti ohjeellinen.
2	Ohjeellinen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomtplats.		Leikkipakka.
GIBRALTAR	Kadun tai aukion nimi.	Namn på gata, öppen plats eller park.		Rakennusalan osa, jolle tulee sijoittaa päiväkoti-, liike-, ravintola-, myymälä-, näyttely- tai muita asia-kaspalvelutiloja.
10450	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.		Rakennusalan osa, jolle tulee sijoittaa leikkipuisto-palvelun tila.
<-m 150	Luku osoittaa kerrosneliömetreinä kuinka paljon kadunvarsirakennuksen ensimmäisestä(I) kerroksesta vähintään on varattava liike-, ravintola-, myymälä-, näyttely- tai muiksi asiakaspalvelutiloiksi. Luku sisältyy tontin kokonaiskerrosalaan. Tilat on varustettava rasvanerottelukaivolla ja katon ylimmän tason yläpuolelle johdettavalla poistoilmahormilla, joka saadaan rakentaa kerrosalan lisäksi.	Talet anger i kvadratmeter våningsyta en hur stor del av första (I) våningen i byggnaden mot gatan som minst ska reserveras för affärs-, restaurangs-, butiks-, utställnings- eller andra kundserviceutrymmen. Talet ingår i tomten sammanlagda våningsyta. Utrymmen ska förses med en fettavskiljare och en fränluftskanal som leds upp ovanför takplanets högsta höjd och som får byggas utöver den angivna våningsytan.		Katuaukio/tori. Aukion tulee laatutasolaltaan, materiaaleiltään ja kasvivalinnoiltaan liittyä viereisten katualueiden muodostamaan kokonaisuuteen. Aukiota ei saa aidata.
<-m-pk 1100	Luku osoittaa kerrosneliömetreinä kuinka paljon rakennuksen ensimmäisestä (I) ja toisesta (II) kerroksesta vähintään on varattava päiväkoti-, koulutus-, liike-, ravintola-, myymälä-, näyttely- tai muiksi asiakaspalvelutiloiksi. Luku sisältyy tontin kokonaiskerrosalaan. Tilat on varustettava rasvanerottelukaivolla ja katon ylimmän tason yläpuolelle johdettavalla poistoilmahormilla, joka saadaan rakentaa kerrosalan lisäksi.	Talet anger i kvadratmeter våningsyta en hur stor del av första (I) och andra (II) våningen i byggnaden som minst ska reserveras för dagshems-, utbildnings-, affärs-, restaurangs-, butiks-, utställnings- eller andra kundserviceutrymmen. Talet ingår i tomten sammanlagda våningsyta. Utrymmen ska förses med en fettavskiljare och en fränluftskanal som leds upp ovanför takplanets högsta höjd och som får byggas utöver den angivna våningsytan.		Aukioksi rakennettava alueen osa.
				Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla tonteille ajo on sallittu. Sijainti ohjeellinen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari)
satama-alueita
(muodostuvat uudet korttelit 20833 ja 20834)

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
20 stadsdelen (Västra hamnen, Busholmen)
hamnområden
(de nya kvarteren 20833 och 20834 bildas)

vy.

The logo of the City of Helsinki, featuring a blue shield with a white crown and a yellow fish.

HELSINKI
HELSINGFORS

Kaavan nro/Plan nr

12608

Diaarinumero/Diarienummer
HEL 2020-001750

Hanke/Projekt
1602_3

Päiväys/Datum
9.4.2020

Asemakaavoitus Detaljplanläggning

Kaavan nimi/Planens namn

**Jätkäsaaren Palvelukorttelit
Busholmens Servicekvarter**

Laatinut/Uppgjord av
Teo Tammivuori

Piirtänyt/Ritad av
Hilpi Turpeinen

Vs. asemakaavapäällikkö/Tf stadsplanechef
Janne Prokkola

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Nähtävillä (MRL 65§)
Framlagt (MBL 65§)

**9.4.2020-
8.5.2020**

Hyväksytyt/Godkänt:

0 [scale] 100 m
Tasokoordinatisisto/Plankoordinatsystem ETRS-GK25 Mittakaava/Skala 1:1000
Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem N2000

Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta
2.4.2020 21 §, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikö

Kartoitus/Kartläggning Nro/Nr
22.8.2019 30/2019

Tullut voimaan

Tillträde